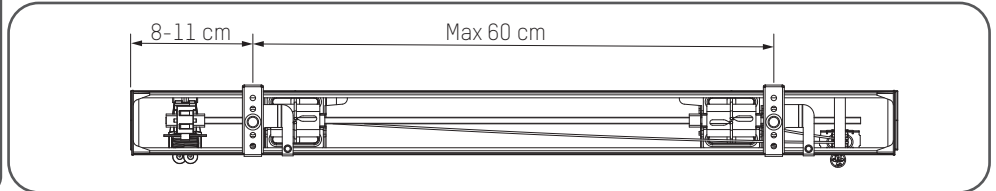
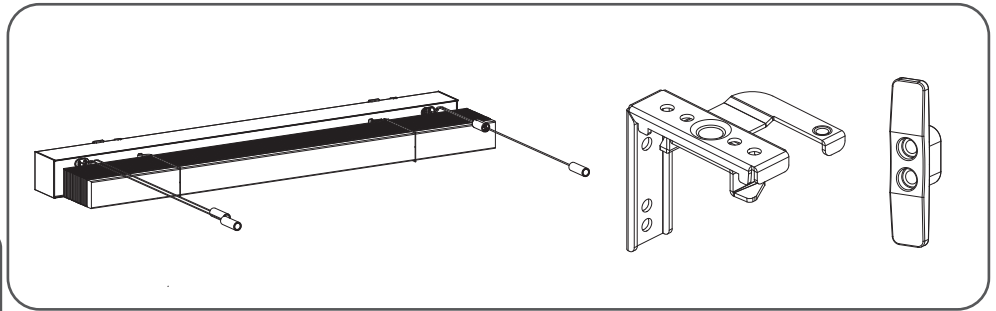
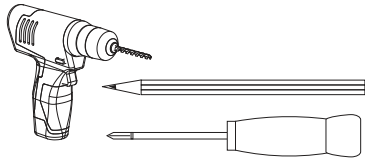
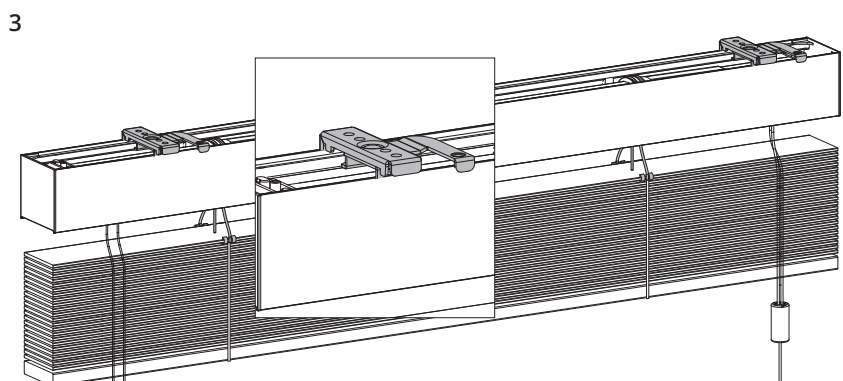
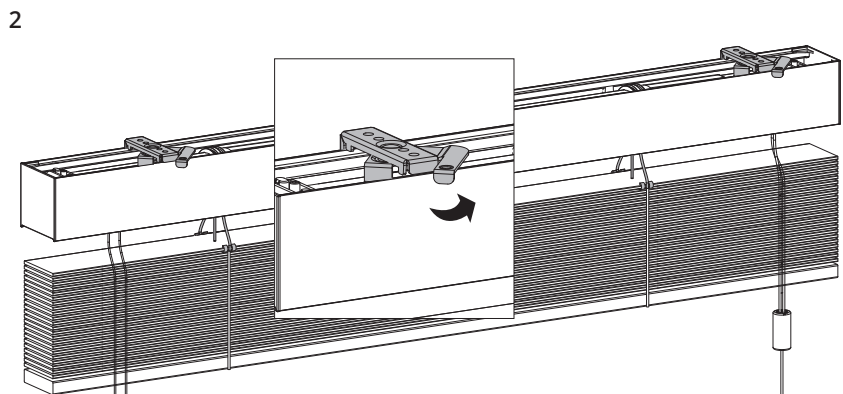
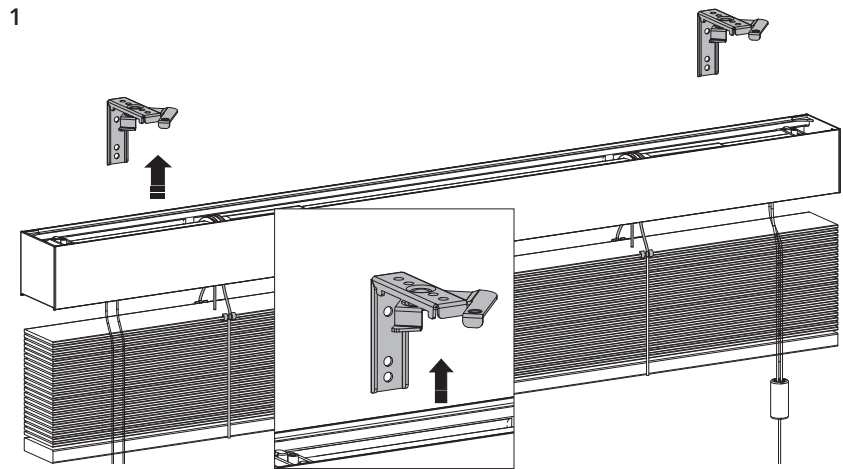
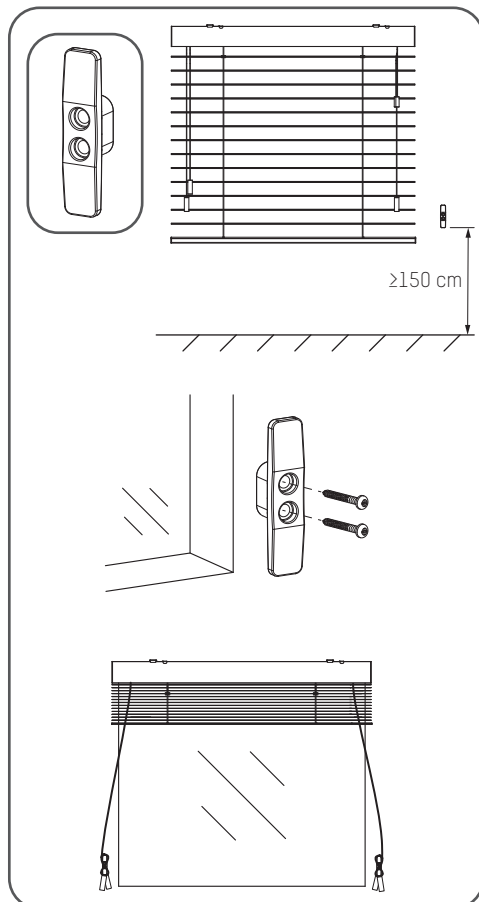
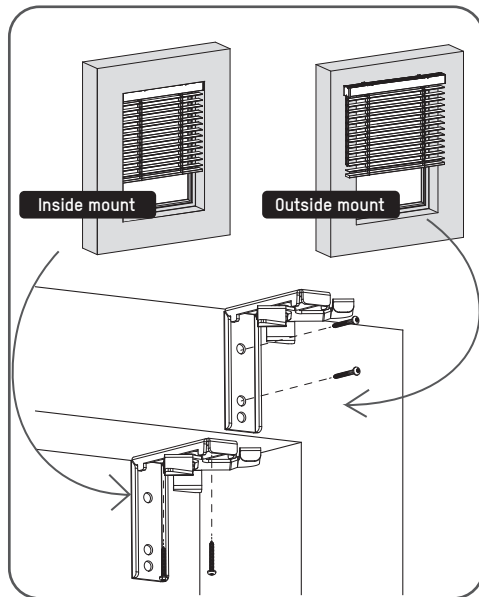


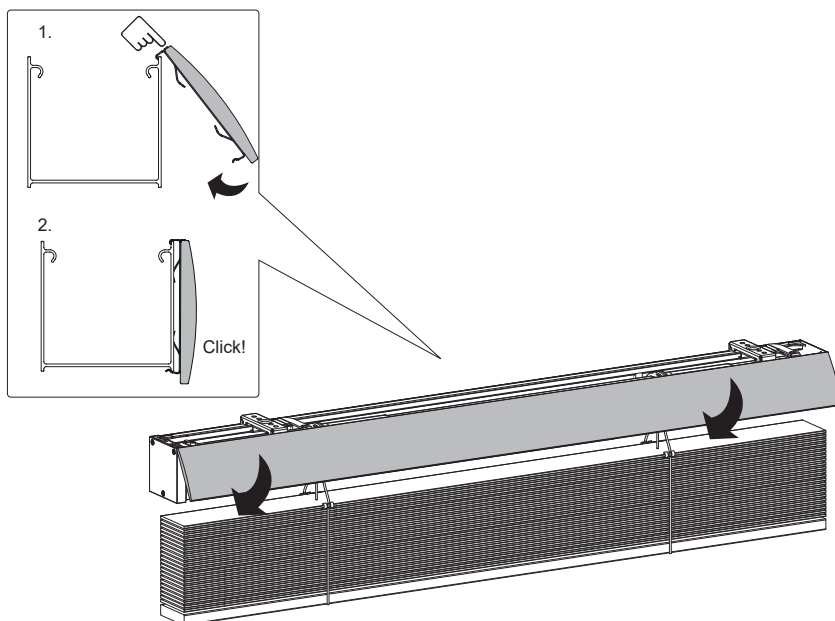
50mm Wood Venetian Fitting Instruction



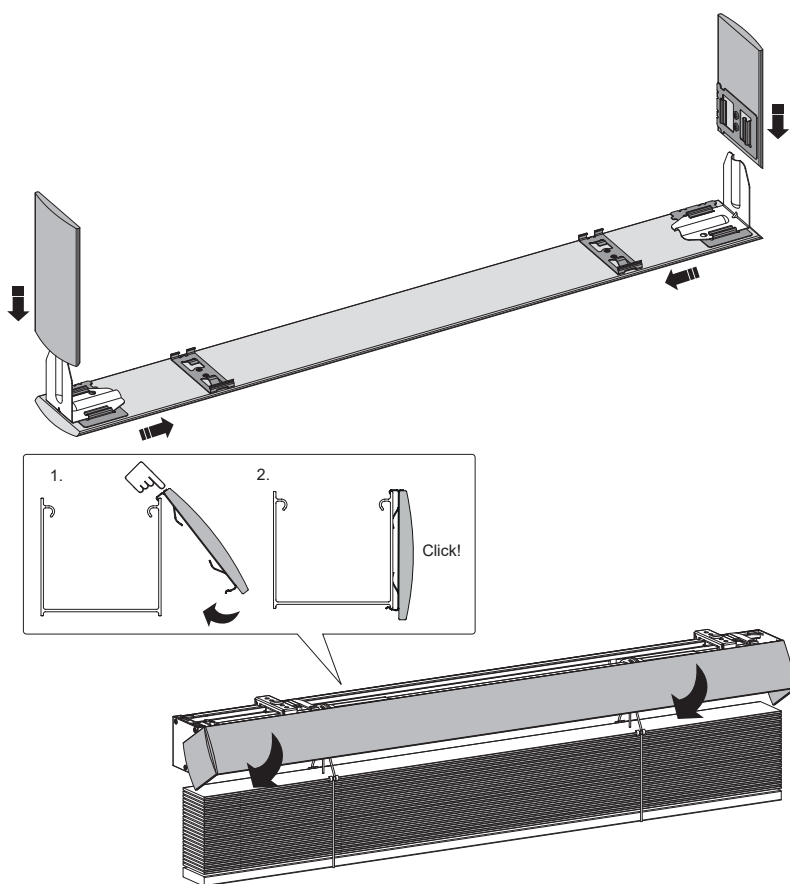
EN: Fixings are not included **FR:** Les fixations ne sont pas incluses **DE:** Befestigungen sind nicht enthalten **NL:** Bevestigingen niet inbegrepen **PL:** Mocowania nie są dołączone **E:** Fijaciones no incluidas **IT:** I fissaggi non sono inclusi **DA:** I fissaggi non sono inclusi **SE:** Fästordningar ingår inte **NO:** Festemidler er ikke inkludert **FI:** Kiinnikkeet eivät sisälly toimitukseen **EST:** Kinnitused ei kuulu komplekti



EN: Applicable to inside mount only
FR: Applicable uniquement au montage intérieur
DE: Gilt nur für Innenmontage
NL: Alleen van toepassing op binnenmontage
PL: Dotyczy tylko montażu wewnętrznego
E: Aplicable sólo al montaje interior
IT: Applicabile solo al montaggio interno
DA: Gælder kun for indvendig montering
SE: Gäller endast för alternativ med invändig montering
NO: Gjelder kun for innvendig montering
FI: Sovelletaan vain sisäpuoliseen kiinnitykseen
EST: Kohaldatakse ainult sisekinnitusele

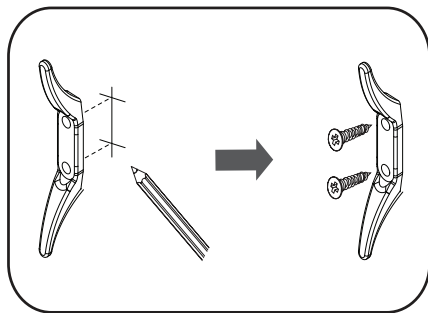


EN: Applicable to outside mount only
FR: Applicable uniquement au montage extérieur
DE: Gilt nur für die Außenmontage
NL: Alleen van toepassing op buitenmontage
PL: Dotyczy tylko montażu zewnętrznego
E: Aplicable sólo a la opción de montaje exterior
IT: Applicabile solo al montaggio esterno
DA: Gælder kun for udvendig montering
SE: Gäller endast för utvändig montering
NO: Gjelder kun for utvendig montering
FI: Sovelletaan vain ulkopuoliseen kiinnitykseen
EST: Kohaldatakse ainult väliskinnitusele



Product Information

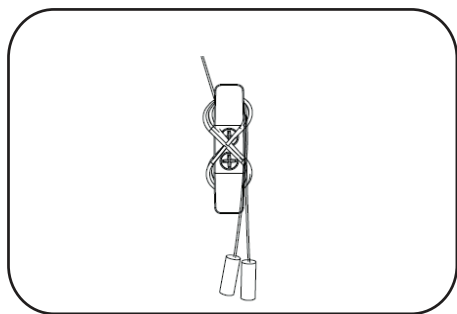
EN: Before pulling the blind up, make sure the slats are at a 90-degree angle to the window. When lifting and lowering heavier blinds, use your free hand to gently support the stack. **FR:** Avant de remonter le store, assurez-vous que les lamelles forment un angle de 90 degrés par rapport à la fenêtre. Lorsque vous soulevez ou abaissez des stores plus lourds, utilisez votre main libre pour soutenir délicatement la pile. **DE:** Vergewissern Sie sich vor dem Hochziehen der Jalousie, dass die Lamellen in einem 90-Grad-Winkel zum Fenster stehen. Verwenden Sie beim Anheben und Absenken schwerer Jalousien Ihre freie Hand, um den Stapel sanft zu stützen. **NL:** Voordat je de jaloezie omhoog trekt, moet je ervoor zorgen dat de lamellen een hoek van 90 graden maken ten opzichte van het raam. Gebruik bij het optillen en neerlaten van zwaardere jaloezieën je vrije hand om de stapel voorzichtig te ondersteunen. **PL:** ZPrzed podniesieniem żaluzji upewnij się, że lamele są ustawione pod kątem 90 stopni do okna. Podczas podnoszenia i opuszczania cięższych żaluzji, użyj wolnej ręki, aby delikatnie podeprzeć stos. **E:** Antes de subir la persiana, asegúrese de que las lamas formen un ángulo de 90 grados con la ventana. Cuando suba y baje persianas más pesadas, utilice la mano libre para sujetar suavemente la pila. **IT:** Prima di sollevare la tenda, accertarsi che le lamelle siano ad un angolo di 90 gradi rispetto alla finestra. Quando si sollevano e si abbassano le tende più pesanti, utilizzare la mano libera per sostenere delicatamente la pila. **DA:** Før du trækker gardinet op, skal du sørge for, at lamellerne er i en 90 graders vinkel i forhold til vinduet. Når du løfter og sænker tungere persiennner, skal du bruge din frie hånd til forsigtigt at støtte stakken. **SE:** Innan du drar upp persiennen ska du se till att lamellerna är i 90 graders vinkel mot fönstret. När du lyfter och sänker tyngre persiennner ska du använda din fria hand för att försiktigt stödja stapeln. **NO:** Før du trekker opp persiennen, må du sørge for at lamellene er i 90 graders vinkel i forhold til vinduet. Når du løfter og senker tyngre persiennner, bruk den frie hånden til å støtte stabelen forsiktig. **FI:** Ennen kuin vedät kaihtimen ylös, varmista, että säleet ovat 90 asteen kulmassa ikkunaan nähden. Kun nostat ja lasket painavampia kaihtimia, käytä vapaata kättäsi tukemaan pino varovasti. **EST:** Enne ruloo üles tõmbamist veenduge, et rulood on akna suhtes 90-kraadise nurga all. Raskemate ruloode tõstmisel ja langetamisel kasutage vaba kätt, et virma ettevaatlikult toetada.



EN: When installing the child safety device ensure this is installed at least 1500mm from the floor, as close to the headrail as possible. Drill the screws into the wall to fix the safety device cleat in place. **FR:** Lors de l'installation du dispositif de sécurité pour enfants, veillez à ce qu'il soit installé à au moins 1500 mm du sol, aussi près que possible de la barre de tête. **DE:** Achten Sie bei der Montage der Kindersicherung darauf, dass diese mindestens 1500 mm vom Boden entfernt und so nah wie möglich am Kopfgeländer angebracht wird. **NL:** Bij het installeren van de kinderbeveiliging moet deze minstens 1500 mm van de vloer worden geïnstalleerd, zo dicht mogelijk bij de hoofdrail. **PL:** Podczas instalacji zabezpieczenia przed dziećmi należy upewnić się, że jest ono zainstalowane co najmniej 1500 mm od podłogi, jak najbliżej poręczy. Wkręć śruby w ścianę, aby przymocować zaczep zabezpieczenia do ściany. **E:** Cuando instale el dispositivo de seguridad para niños, asegúrese de que está instalado al menos a 1.500 mm del suelo, lo más cerca posible de la barandilla. **IT:** Quando si installa il dispositivo di sicurezza per bambini, assicurarsi che sia installato ad almeno 1500 mm dal pavimento, il più vicino possibile al corrimano. **DA:** Når du monterer børnesikringen, skal du sørge for, at den monteres mindst 1500 mm fra gulvet, så tæt på hovedgærdet som muligt. Bor skruerne ind i væggen for at fastgøre sikkerhedsanordningens klampe til væggen.

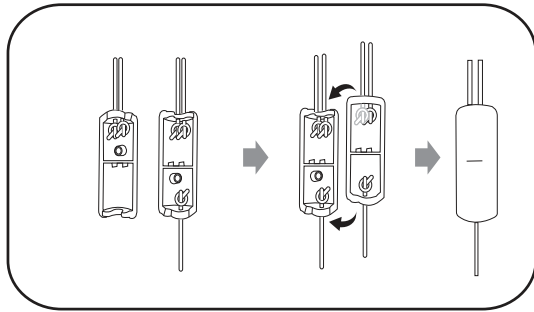
SE: När du monterar barnsäkerhetsanordningen ska du se till att den monteras minst 1500 mm från golvet, så nära huvudstån-

gen som möjligt. Borra in skruvarna i väggen för att fästa säkerhetsanordningens klammer i väggen. **NO:** Når du monterer barnesikringen, må du sørge for at den monteres minst 1 500 mm fra gulvet, så nær gelenderet som mulig, og at skruene bores inn i veggen for å feste sikkerhetsanordningen til veggen. **FI:** Kun asennat lasten turvalaitetta, varmista, että se asennetaan vähintään 1500 mm:n päähän lattiasta ja mahdollisimman lähelle pääkaidetta. Poraa ruuvit seinään turvalaitteen kiinnittämiseksi seinään. **EST:** Lapse turvaseadme paigaldamisel veenduge, et see paigaldatakse vähemalt 1500 mm kõrgusele põrandast, võimalikult lähedale peatoele. Puurige kruvid seina sisse, et kinnitada turvaseadme klamber seina külge.



EN: The cord must be wrapped in a figure of eight pattern around the safety cleat. When the cords are fully accumulated, secure them as such, that no surplus cord is released when any cord is tugged. Children can strangle if this safety device is not installed. Always use this device to keep cords and chains out of reach of children. **FR:** La corde doit être enroulée en huit autour du taquet de sécurité. Lorsque les cordes sont entièrement accumulées, fixez-les de manière à ce qu'aucune corde excédentaire ne soit libérée lorsque l'on tire sur l'une d'entre elles. Les enfants peuvent s'étouffer si ce dispositif de sécurité n'est pas installé. Utilisez toujours ce dispositif pour maintenir les cordons et les chaînes hors de portée des enfants. **DE:** Das Seil muss in einem Achtermuster um die Sicherheitsklampe gewickelt werden. Wenn die Seile vollständig aufgewickelt sind, sichern Sie sie so, dass kein überschüssiges Seil freigesetzt wird, wenn an einem Seil gezogen wird. Kinder können sich strangulieren, wenn diese Sicherheitsvorrichtung nicht angebracht ist. Verwenden Sie diese Vorrichtung immer, um Schnüre und Ketten außerhalb der Reichweite von Kindern zu halten. **NL:** Het koord moet in een achtpatroon rond de veiligheidsklem worden gewikkeld. Wanneer de koorden volledig zijn opgestapeld, zet ze dan zo vast dat er geen overtollig koord vrijkomt wanneer er aan een koord wordt getrokken. Kinderen kunnen in een wurggreep raken als deze veiligheidsvoorziening niet is geïnstalleerd. Gebruik dit apparaat altijd om snoeren en kettingen buiten het bereik van

kinderen te houden. **PL:** Linka musi być owinięta wokół knagi zabezpieczającej w kształcie ósemki. Gdy linki są w pełni zgromadzone, należy zabezpieczyć je w taki sposób, aby żadna nadmiarowa linka nie została zwolniona, gdy którakolwiek linka zostanie pociągnięta. Dzieci mogą się udusić, jeśli to zabezpieczenie nie jest zainstalowane. Zawsze używaj tego urządzenia, aby trzymać przewody i łańcuchy poza zasięgiem dzieci. **E:** La cuerda debe enrollarse en forma de ocho alrededor de la cornamusa de seguridad. Cuando los cordones estén totalmente acumulados, asegúrelos de forma que no se suelte ningún cordón sobrante al tirar de alguno de ellos. Los niños pueden estrangularse si no se instala este dispositivo de seguridad. Utilice siempre este dispositivo para mantener los cordones y las cadenas fuera del alcance de los niños. **IT:** La corda deve essere avvolta a figura di otto intorno alla galloccia di sicurezza. Quando le corde sono completamente accumulate, fissatele in modo che nessuna corda in eccesso venga rilasciata quando viene tirata. I bambini possono strangolarsi se questo dispositivo di sicurezza non è installato. Utilizzare sempre questo dispositivo per tenere i cavi e le catene fuori dalla portata dei bambini. **DA:** Snoren skal vikles i et ottetallsmonster rundt om sikkerhedsklampen. Når snorene er helt samlet, skal de sikres, så ingen overskydende snor frigøres, når der trækkes i en snor. Børn kan blive kvalt, hvis denne sikkerhedsanordning ikke er installeret. Brug altid denne anordning til at holde ledninger og kæder uden for børns rækkevidde. **SE:** Linan måste lindas i ett åttamönster runt säkerhetsklämman. När linorna är helt samlade, säkra dem så att ingen överflödiga lina frigörs när någon lina dras. Barn kan strypas om denna säkerhetsanordning inte är installerad. Använd alltid denna anordning för att hålla sladdar och kedjor utom räckhåll för barn. **NO:** Snoren må vikles i et åttetallsmonster rundt sikkerhetsklemmen. Når snoren er helt samlet, må den sikres slik at ingen overflødig snor frigjøres når det trekkes i en snor. Barn kan bli kvalt hvis denne sikkerhetsanordningen ikke er installert. Bruk alltid denne anordningen for å holde snorer og kjettinger utenfor barns rekkevidde. **FI:** Naru on kiedottava kahdeksikon muotoisesti turvakiinnikkeen ympärille. Kun narut on kerätty täyteen, kiinnitä ne siten, ettei ylimääräistä narua pääse irtomaan, kun mitään narua vedetään. Lapset voivat kuristua, jos tätä turvalaitetta ei ole asennettu. Käytä tätä laitetta aina pitämään narut ja ketjut lasten ulottumattomissa. **EST:** Nöör peab olema mähitud kaheksakujuliselt ümber turvaklambri. Kui nöörid on täielikult kokku kogutud, kinnitage need nii, et ühegi nööri tõmbamisel ei vabaneks üleliigset nöörit. Lapsed võivad lämbuda, kui seda ohutusseadet ei ole paigaldatud. Kasutage seda seadet alati, et hoida nöörid ja ketid lastele kättesaamatus kohas.



EN: The breakaway cord consolidator is pre-fitted to the lift cords so that when force is applied to the cords entering the consolidator, it safely breaks away eliminating any hazardous loops. Children can strangle if this safety device is not installed and adjusted. If this comes apart, first, untangle and straighten the cords. For 2 cords, press the breakaway tightly together until fully closed. For 3-4 cords, place the loose cords into one half of the breakaway, and press tightly together. **FR:** Le consolideur de cordon à rupture est préinstallé sur les cordons de levage de sorte que lorsqu'une force est appliquée sur les cordons entrant dans le consolideur, celui-ci se rompt en toute sécurité, éliminant ainsi toute boucle dangereuse. Les enfants peuvent s'étrangler si ce dispositif de sécurité n'est pas installé et réglé. En cas de rupture, commencez par démêler et redresser les cordons. Pour 2 cordons, pressez fermement le dispositif de rupture jusqu'à ce qu'il soit complètement fermé. Pour 3-4 cordons, placez les cordons lâches dans une moitié du dispositif de rupture et pressez-les fermement ensemble. **DE:** Die Abreißsicherung ist an den Liftseilen vormontiert, so dass sie bei Krafteinwirkung auf die in die Abreißsicherung einlaufenden Seile sicher abreißt und so gefährliche Schlaufen verhindert. Kinder können sich strangulieren, wenn diese Sicherheitsvorrichtung nicht installiert und eingestellt ist. Wenn sich das Gerät löst, entwirren Sie zuerst die

Schnüre und richten Sie sie auf. Bei 2 Schnüren drücken Sie die Abreißsicherung fest zusammen, bis sie vollständig geschlossen ist. Bei 3-4 Schnüren legen Sie die losen Schnüre in eine Hälfte der Abreißsicherung und drücken sie fest zusammen. **NL:** De losbreekkabelconsolidator is vooraf op de liftkoorden gemonteerd zodat wanneer er kracht wordt uitgeoefend op de koorden die de consolidator ingaan, deze veilig losbreken en er geen gevaarlijke lussen ontstaan. Kinderen kunnen in een wurggreep terecht komen als deze veiligheidsvoorziening niet is geïnstalleerd en afgesteld. Als deze losraakt, ontwar en maak de koorden dan eerst recht. Voor 2 koorden drukt u de breakaway stevig samen tot hij volledig gesloten is. Voor 3-4 koorden plaatst u de losse koorden in de ene helft van de breakaway en drukt u deze stevig samen. **PL:** Zrywalny konsolidator linek jest wstępnie przymocowany do linek podnośnika, dzięki czemu po przyłożeniu siły do linek wchodzących do konsolidatora, bezpiecznie odrywa się, eliminując wszelkie niebezpieczne pętle. Dzieci mogą się udusić, jeśli to urządzenie zabezpieczające nie jest zainstalowane i wyregulowane. Jeśli urządzenie się rozpadnie, należy najpierw rozplątać i wyprostować przewody. W przypadku 2 sznurów należy mocno ścisnąć rozłącznik, aż do całkowitego zamknięcia. W przypadku 3-4 przewodów, umieść luźne przewody w jednej połowie rozłącznika i mocno docisnij. **E:** El consolidador de cordones rompible está preajustado a los cordones de la grúa, de modo que cuando se aplica fuerza a los cordones que entran en el consolidador, éste se rompe de forma segura eliminando cualquier lazo peligroso. Los niños pueden estrangularse si este dispositivo de seguridad no está instalado y ajustado. Si se rompe, primero desenrede y enderece los cordones. Para 2 cordones, apriete el dispositivo de separación hasta que quede completamente cerrado. Para 3-4 cordones, coloque los cordones sueltos en una mitad del dispositivo de seguridad y apriételos firmemente. **IT:** Il consolidatore di cavi a strappo è preinstallato sui cavi di sollevamento in modo che, quando si applica una forza ai cavi che entrano nel consolidatore, questi si staccano in modo sicuro, eliminando qualsiasi cappio pericoloso. I bambini possono strangolarsi se questo dispositivo di sicurezza non è installato e regolato. In caso di rottura, per prima cosa districare e raddrizzare le corde. Per 2 corde, premere il dispositivo di distacco fino a chiuderlo completamente. Per 3-4 cavi, inserire i cavi sciolti in una metà del dispositivo di sicurezza e premere con forza. **DA:** Brudstykket er forhåndsmonteret på løftesnoren, så når der udøves kraft på snoren, der kommer ind i brudstykket, brydes det sikkert og eliminerer eventuelle farlige løkker. Børn kan blive kvalt, hvis denne sikkerhedsanordning ikke er installeret og justeret. Hvis den går i stykker, skal du først løse og rette snoren ud. Ved 2 snore skal du trykke bryderen tæt sammen, indtil den er helt lukket. Ved 3-4 snore placeres de løse snore i den ene halvdel af breakawayen, og der trykkes tæt sammen. **SE:** Den brytbara sladdförstärkaren är förmonterad på lyftlinorna så att när en kraft appliceras på linorna som går in i förstärkaren, bryts den säkert bort och eliminerar alla farliga öglor. Barn kan strypas om denna säkerhetsanordning inte är installerad och justerad. Om den går sönder, lossa och rätta först ut sladdarna. För 2 sladdar, tryck ihop brytaren ordentligt tills den är helt stängd. För 3-4 sladdar, placera de lösa sladdarna i ena halvan av brytaren och tryck ihop dem ordentligt. **NO:** Bruddsikringen er forhåndsmontert på løftesnoren, slik at når det utøves kraft på løftesnoren som kommer inn i sikringen, brytes den trygt av og eliminerer farlige løkker. Barn kan bli kvalt hvis denne sikkerhetsanordningen ikke er installert og justert. Hvis denne går fra hverandre, må du først løse opp og rette ut ledningene. For 2 snorer, trykk bryteren tett sammen til den er helt lukket. For 3-4 snorer, plasser de løse snorene i den ene halvdelen av bryteren, og trykk den tett sammen. **FI:** Irrotettava vajerikonsolidaattori on esiasennettu nostovajereihin siten, että kun vajereihin kohdistetaan voimaa konsolidaattoriin, ne katkeavat turvallisesti irti, jolloin vaaralliset silmukat poistuvat. Lapsen voi vaurioitua, jos tätä turvalaitetta ei ole asennettu ja säädetty. Jos tämä irtoaa, purkaa ja suorista ensin narut. Jos kyseessä on 2 johtoa, paina katkaisulaite tiukasti yhteen, kunnes se on täysin kiinni. Jos kyseessä on 3-4 johtoa, aseta irtotulokset johdot irrotuslaitteen toiseen puoliskoon ja paina ne tiukasti yhteen. **EST:** Katkestav nõõrikonsolideerija on eelnevalt paigaldatud tõstukinõõrile nii, et kui nõõridele rakendatakse jõudu, mis siseneb konsolideerijasse, siis murdub see turvaliselt ära, kõrvaldades kõik ohtlikud silmused. Lapsed võivad lämbuda, kui seda ohutusseadet ei ole paigaldatud ja reguleeritud. Kui see lahti läheb, siis kõigepealt harutage nõõrid lahti ja sirgeks. 2 nõõride puhul vajutage lahtilõikur tihedalt kokku, kuni see on täielikult suletud. 3-4 nõõri puhul asetage lahtised nõõrid lahtivõtmise ühte poolde ja suruge tihedalt kokku.

Care Instructions

EN: Dust your blinds on a regular basis with a feather duster or a dry microfibre cloth. Shut the blinds and dust in one direction. Be sure to complete both sides. You can also Hoover the blinds, but use a soft upholstery brush attachment. To deep clean you can use a damp cloth but make sure to wipe the slats dry to avoid damaging the wood. Do not rub vigorously as this may disturb the finish. **FR:** Dépoussiérez régulièrement vos stores à l'aide d'un plumeau ou d'un chiffon sec en microfibres. Fermez les stores et dépoussiérez dans un sens. Veillez à bien nettoyer les deux côtés. Vous pouvez également passer l'aspirateur sur les stores, mais utilisez une brosse douce pour tissus d'ameublement. Pour un nettoyage en profondeur, vous pouvez utiliser un chiffon humide, mais veillez à essuyer les lamelles pour ne pas endommager le bois. Ne frottez pas vigoureusement, car vous risqueriez d'altérer le vernis. **DE:** Stauben Sie Ihre Jalousien regelmäßig mit einem Staubwedel oder einem trockenen Mikrofaserlappen ab. Schließen Sie die Jalousien und stauben Sie in eine Richtung ab. Achten Sie darauf, dass Sie beide Seiten abstauben. Sie können die Jalousien auch mit dem Staubsauger absaugen, aber verwenden Sie dazu einen weichen Polsterbürstenaufsatz. Für die Tiefenreinigung können Sie ein feuchtes Tuch verwenden, aber achten Sie darauf, dass Sie die Lamellen trocken wischen, um das Holz nicht zu beschädigen. Reiben Sie nicht zu stark, da dies den Lack beschädigen könnte. **NL:** Stof je jaloezieën regelmatig af met een plumeau of een droge microvezeldoek. Sluit de jaloezieën en stof in één richting. Zorg ervoor dat je aan beide kanten stof afneemt. Je kunt de jaloezieën ook stofzuigen, maar gebruik dan een zachte meubelborstel. Voor dieptereiniging kun je een vochtige doek gebruiken, maar zorg ervoor dat je de lamellen droogwrijft om beschadiging van het hout te voorkomen. Wrijf niet te hard, want dit kan de glans verstoren. **PL:** Regularnie odkurzaj żaluzje za pomocą miotłeki z pior lub suchej ściereczki z mikrofibry. Zamknij żaluzje i odkurzaj w jednym kierunku. Pamiętaj, aby odkurzyć obie strony. Możesz również odkurzać żaluzje, ale używaj miękkiej szczotki do tapicerki. Do głębokiego czyszczenia można użyć wilgotnej szmatki, ale należy wytrzeć listwy do sucha, aby uniknąć uszkodzenia drewna. Nie pocieraj energicznie, ponieważ może to naruszyć powłokę. **E:** Limpie regularmente el polvo de las persianas con un plumero o un paño de microfibra seco. Cierre las persianas y limpie el polvo en una dirección. Asegúrese de completar ambos lados. También puede pasar la aspiradora, pero utilice un cepillo suave para tapicerías. Para una limpieza a fondo, puede utilizar un paño húmedo, pero asegúrese de secar las lamas para no dañar la madera. No frote enérgicamente, ya que podría alterar el barniz. **IT:** **DA:** Støvsug jævnligt dine persiener med en fjerkest eller en tør mikrofiberklud. Luk persienerne, og støv af i én retning. Sørg for at gøre begge sider færdige. Du kan også støvsuge persienerne, men brug en blød møbelbørste. Til dybderengøring kan du bruge en fugtig klud, men sørg for at tørre lamellerne tørre for at undgå at beskadige træet. Gnid ikke for hårdt, da det kan forstyrre lakken. **SE:** Damma regelbundet dina persiener med en dammvippa eller en torr mikrofiberduk. Stäng persiennerna och damma i en riktning. Se till att komma åt båda sidorna. Du kan också dammsuga persiennerna, men använd då en mjuk stoppningsborste. För djuprengöring kan du använda en fuktig trasa, men se till att torka lamellerna torra för att undvika att skada träet. Nugga inte kraftigt eftersom det kan störa vanishen. **NO:** Tørk av persiennene regelmessig med en fjærkest eller en tørr mikrofiberklut. Lukk persiennene og støv i én retning. Sørg for å komme til på begge sider. Du kan også støvsuge persiennene, men bruk en myk møbelbørste. For å rengjøre i dybden kan du bruke en fuktig klut, men sørg for å tørke lamellene tørre for å unngå å skade treverket. Ikke gni kraftig, da dette kan forstyrre lakken. **FI:** Pölytä kaihtimet säännöllisesti pölyhuiskulla tai kuivalla mikrokuituliinalla. Sulje kaihtimet ja pyyhi pölyt yhteen suuntaan. Varmista, että pölytys on suoritettu molemmilta puolilta. Voit myös imuroida kaihtimet, mutta käytä pehmeää verhoiluharjatarviketta. Syväpuhdistukseen voit käyttää kosteaa liinaa, mutta muista pyyhkiä säleet kuiviksi, jotta puu ei vahingoitu. Älä hankaa voimakkaasti, sillä se voi häiritä vanua. **EST:** Tolmutage oma rulood regulaarselt tolmuimejaga või kuiva mikrokiudlapiga. Sulgege rulood ja tolmutage ühes suunas. Täitke kindlasti mõlemad küljed. Võite rulood ka tolmuimejaga pühkida, kuid kasutage selleks pehmet polsterdusharja lisatarvikut. Sügavpuhastamiseks võite kasutada niisket lappi, kuid pühkige lamellid kindlasti kuivalt, et vältida puidu kahjustamist. Ärge hõõruge jõuliselt, sest see võib vanikut häirida.